



Per la diffusione immediata: 05/05/2018 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

**IL GOVERNATORE CUOMO DISPIEGA IL PERSONALE DELLA GUARDIA NAZIONALE PER LA GESTIONE DELL'INIZIATIVA POST-TEMPESTA NELLA CONTEA DI WASHINGTON**

*Sopralluoghi per i danni della tempesta a Cambridge -- foto disponibili [qui](#)*

*Pubblicazione di aggiornamenti sulle condizioni climatiche avverse nella Regione della capitale, Valle del Mohawk e North Country*

Oggi, il Governatore Andrew M. Cuomo, ha ordinato alla Guardia nazionale l'impiego di personale nella Contea di Washington per l'assistenza ai soccorritori di emergenza locali nella rimozione di alberi e detriti. Il personale della Guardia nazionale è pronto a fornire assistenza in ulteriori aree colpite dalla tempesta, ove necessario. Il Governatore ha inoltre pubblicato un aggiornamento in merito alle condizioni climatiche avverse che si sono spostate nella sezione orientale della parte settentrionale dello Stato di New York ieri pomeriggio e ieri sera. Le tempeste accompagnate da venti forti e raffiche da 40 a 60 miglia orarie hanno provocato un blackout per oltre 100.000 utenti e hanno rovesciato alberi e rami, danneggiando alcune abitazioni in queste regioni.

“Sulla scia delle tempeste di ieri, garantiremo che tutte le aree colpite ricevano l'aiuto e le risorse necessarie a ripristinare l'elettricità e a tornare alla normalità”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo.** “Siamo in grado di garantire che il personale della Guardia nazionale e dell'Agenzia di Stato resterà sul campo per la collaborazione con i nostri partner locali fino al completamento delle iniziative di recupero”.

Inoltre, sul luogo è presente personale della Divisione della Difesa nazionale e dei servizi di emergenza (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES), del Dipartimento per la tutela ambientale (Department of Environmental Conservation, DEC), della Polizia dello Stato di New York (New York State Police), del Dipartimento dei servizi pubblici (Department of Public Service), del Dipartimento dei trasporti (Department of Transportation), e dell'Autorità della Thruway (Thruway Authority) con i funzionari locali per la valutazione delle iniziative di recupero dai danni nelle comunità colpite, la rimozione degli alberi abbattuti e il ripristino dell'elettricità quanto prima possibile. Questa mattina, le Guardie del Dipartimento per la tutela ambientale e le unità mobili della Polizia di Stato hanno fornito assistenza ai dipartimenti dei vigili del fuoco nel soccorso di una vittima di sesso femminile intrappolata sotto un grosso albero presso Rock Pond, nelle vicinanze di Putnam Pond

Campground, a Ticonderoga, Contea di Essex. Inoltre, un'iniziativa coordinata tra il Sindaco del villaggio, il DEC e il DHSES ha portato alla decisione di aprire i cancelli presso le chiuse inferiori e la diga del villaggio sul lago Saranac al fine di monitorare il rilascio di acqua a partire da mezzogiorno di oggi. Il Servizio meteorologico nazionale (National Weather Service) ha pubblicato un'allerta di esondazione per la Contea di Franklin sudorientale e la Contea di Essex nordoccidentale fino alle ore 4:30 di domenica, a causa della pioggia e del disgelo.

## **Misure dell'Agenzia di Stato**

### **Divisione della difesa nazionale e dei servizi d'emergenza**

La Divisione della difesa nazionale e dei servizi d'emergenza è pronta a rispondere alle richieste di assistenza con le risorse presenti nelle proprie riserve, che includono 752 generatori, 260 torri faro, 1.254 pompe, 13 macchine per il riempimento di sacchi di sabbia, oltre 1.700.000 sacchi di sabbia, oltre 56.000 pasti pronti, circa 430.000 bottiglie e lattine d'acqua, 9.000 brande, 12.000 coperte e 13.000 cuscini, oltre 4.000 torce elettriche, 960 barriere contro il traffico, 594 barili dissuasori di traffico e oltre 6.000 piedi di barriera aqua dam.

### **Autorità della Thruway**

L'Autorità della Thruway è pronta a intervenire con risorse e personale per qualsiasi problematica meteorologica.

L'Autorità della Thruway invita gli automobilisti a scaricare l'app mobile disponibile gratuitamente sui dispositivi iPhone e Android. L'app offre a chi guida accesso diretto alle condizioni del traffico in tempo reale e assistenza per la navigazione durante gli spostamenti. Gli automobilisti possono inoltre registrarsi per ricevere le e-mail TRANSalert che forniscono le informazioni più aggiornate sul traffico lungo la Superstrada seguendo la pagina [www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml](http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml). Per aggiornamenti in tempo reale gli automobilisti possono seguire @ThruwayTraffic su Twitter o visitando la pagina [www.thruway.ny.gov](http://www.thruway.ny.gov) per una mappa interattiva che visualizza le condizioni del traffico per la Thruway e per altre strade nello Stato di New York.

### **Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York**

Il Dipartimento dei trasporti dello Stato ha impiegato oltre 200 membri del personale, tra cui oltre 30 supervisori in 12 contee interessate. Attualmente sono impegnati nella rimozione di alberi e detriti e nel garantire la sicurezza delle strade per gli automobilisti e gli addetti alle utenze. Le squadre hanno lavorato fino alla notte dell'arrivo della tempesta e continueranno a essere presenti sul luogo per tutta la giornata, finché le strade non saranno pulite.

Prima di viaggiare, si ricorda agli automobilisti di controllare lo stato della 511NY chiamando il 511 o accedendo al sito [www.511ny.org](http://www.511ny.org). Il servizio gratuito consente agli utenti di verificare le condizioni della strada e ricevere informazioni sul trasporto collettivo. Gli utenti di dispositivi mobili possono scaricare l'app aggiornata e gratuita 511NY dagli store iTunes o Google Play. Ora l'app è dotata della modalità Guida (Drive), che fornisce avvisi audio lungo un itinerario prescelto, in modo da avvertire

l'utente alla guida di incidenti e lavori in corso. Gli utenti possono impostare la destinazione prima di partire e ricevere le informazioni per un massimo di tre itinerari.

### **Dipartimento servizi pubblici**

Alle ore 14:00 si registrano oltre 90.000 utenti senza energia elettrica nell'intero Stato. Attualmente si registrano circa 4.300 addetti alle utenze impiegati in tutto lo Stato, con squadre aggiuntive dirette verso le aree più colpite nel North Country e nella parte nord della Regione della capitale. National Grid e l'Ente per l'elettricità e il gas di New York (New York State Electric and Gas, NYSEG) hanno garantito circa 250 lavoratori provenienti dal Connecticut e dal Canada e continuano a fare richiesta di personale al di fuori dello Stato.

Come conseguenza delle interruzioni di corrente, il Dipartimento dei servizi pubblici prolungherà l'orario di sportello del suo call center a partire da oggi, domenica 6 maggio, dalle 9:00 alle 17:00, ove necessario, per fornire assistenza ai consumatori nelle loro attività di ripresa dopo la tempesta. È possibile contattare la linea diretta del Call Center del Dipartimento dei servizi pubblici al numero 1-800-342-3377.

| <b>Contea</b> | <b>Interruzioni di energia</b> |
|---------------|--------------------------------|
| Albany        | 2.883                          |
| Broome        | 930                            |
| Clinton       | 15.903                         |
| Delaware      | 125                            |
| Essex         | 12.229                         |
| Franklin      | 4.289                          |
| Fulton        | 4.860                          |
| Greene        | 450                            |
| Hamilton      | 4.540                          |
| Jefferson     | 461                            |
| Lewis         | 1.513                          |
| Monroe        | 336                            |
| Montgomery    | 3.103                          |
| Niagara       | 241                            |
| Oneida        | 152                            |
| Onondaga      | 184                            |
| Ontario       | 165                            |
| Otsego        | 567                            |
| Rensselaer    | 345                            |
| Saratoga      | 11.232                         |

|              |        |
|--------------|--------|
| Schenectady  | 1.948  |
| Schoharie    | 371    |
| Schuyler     | 344    |
| St. Lawrence | 2.211  |
| Sullivan     | 298    |
| Ulster       | 1.478  |
| Warren       | 12.328 |
| Washington   | 5.742  |
| Wayne        | 702    |
| Westchester  | 104    |

Le gravi tempeste sono state responsabili di circa 200 decessi negli Stati Uniti nel 2017 e in media, negli ultimi dieci anni, sono morte circa 200 persone ogni anno negli Stati Uniti a causa delle condizioni meteorologiche avverse. Il Governatore Cuomo ha impartito i seguenti consigli di sicurezza per la preparazione e la tutela di voi e delle vostre famiglie in previsione di una tempesta:

- Disporre di un piano e metterlo in pratica. Sapere cosa fare e dove andare in caso di pubblicazione di allerta o avviso per la vostra area.
- Disporre di diversi modi per ottenere informazioni in merito alle emergenze climatiche. Ricordiamo ai newyorkesi di scaricare NY-Alert per allerte aggiornate sulle condizioni meteo, di trasporto e di emergenza. NY-Alert è gratuita ed è possibile scaricarla dal sito NYAlert.gov.
- A casa e sul lavoro, tenere a portata di mano apparecchi radio a pile e torce, oltre a una riserva di pile. Tenere a portata di mano una riserva d'emergenza d'acqua, medicinali e alimenti non deperibili. Se si utilizzano medicinali che necessitano la refrigerazione, la maggior parte di essi può essere conservata in un frigorifero chiuso per parecchie ore senza problemi. Verificare con il proprio medico o farmacista.
- Disporre di un kit di alimentazione di emergenza per la vostra abitazione, il vostro veicolo e un kit separato per ciascun membro della vostra famiglia, in caso di evacuazione rapida. Per un elenco delle forniture, visitare la pagina web [www.prepare.ny.gov/be-prepared](http://www.prepare.ny.gov/be-prepared).

Inoltre, il Governatore Cuomo esorta i residenti a tenersi a distanza dalle linee cadute perché potrebbero essere sotto tensione, e dovrebbero essere considerate estremamente pericolose. Agli automobilisti viene ricordato come la legge statale imponga che nel caso l'intersezione sia "priva di luci" e i semafori non siano funzionanti, l'intersezione diviene automaticamente uno stop a "quattro direzioni". Nel caso di carreggiate chiuse o bloccate a causa di inondazioni, linee elettriche cadute o detriti, agli automobilisti viene suggerito di prestare attenzione e obbedire a tutte le segnaletiche stradali o barriere in loco, a prescindere dal fatto che la carreggiata possa apparire sicura.

Il Governatore offre questi ulteriori consigli sulla sicurezza:

- Assicurarsi di avere metodi alternativi per ricaricare il proprio telefono e qualsiasi dispositivo che richieda l'alimentazione. Caricare i cellulari e qualsiasi dispositivo funzionante a batteria.
- Se si ha spazio nel frigorifero o freezer, prendere in considerazione di riempire contenitori di plastica con acqua, lasciando un pollice di spazio in ciascuno di essi: questo manterrà il cibo refrigerato se si interrompe la corrente.

### **Se si interrompe l'elettricità**

- Chiamare il fornitore di servizi di utilità per notificare l'interruzione dell'erogazione e ascoltare le trasmissioni locali per ottenere informazioni ufficiali. Per un elenco dei servizi di utilità, visitare il Dipartimento servizi pubblici dello Stato di New York. Controllare se i vicini dispongono della corrente. Controllare le persone che hanno problemi di accessibilità o funzionali.
- Per l'illuminazione d'emergenza, utilizzare soltanto torce, poiché le candele costituiscono un rischio di incendio.
- Tenere chiusi gli sportelli del frigorifero e del congelatore: gran parte degli alimenti che richiedono la refrigerazione possono essere mantenuti in sicurezza per ore in un frigorifero chiuso. Un frigorifero non aperto manterrà gli alimenti freddi per circa quattro ore. Un freezer pieno manterrà la temperatura per circa 48 ore.
- Non utilizzare griglie a carbonella in ambienti interni poiché potrebbero emettere livelli nocivi di monossido di carbonio.
- Dedicare qualche minuto al controllo della batteria o della batteria di riserva sui vostri rilevatori di fumo e di biossido di carbonio.

### **Dopo un'interruzione di corrente**

- Gettare qualsiasi alimento che sia rimasto esposto a temperature di 40°F (4°C) per due o più ore, o che abbiano un odore, colore o aspetto insoliti. "In caso di dubbi, gettarli via!"
- Nel caso gli alimenti congelati abbiano una temperatura inferiore a 40° F e mostrino la presenza di cristalli di ghiaccio, possono essere ricongelati.
- Nel caso abbiate dubbi sulla possibilità di utilizzare alcuni farmaci, contattate il vostro dottore.
- Ripristinate il vostro kit d'emergenza con nuove batterie, alimenti in scatola e altre scorte.

### **Consigli per la sicurezza in caso di inondazione**

Di seguito si riportano alcuni consigli di sicurezza inerenti alla preparazione per il caso di alluvione:

- Individuare la strada più sicura da casa o dal lavoro verso un terreno elevato e sicuro in caso occorra allontanarsi in fretta.

- Predisporre ed esercitarsi su un piano di “fuga familiare”, e identificare un punto di incontro in vista della possibilità che i componenti della famiglia si perdano di vista.
- Redigere un elenco dettagliato (nonché possibilmente documentazione fotografica e video) di tutti gli oggetti di valore, compresi elementi di arredamento, abbigliamento e altri effetti personali. Tenere l’elenco in un luogo sicuro.
- Pianificare come gestire i propri animali domestici.
- Avere a disposizione una radio portatile, torce, batterie di riserva e attrezzature di emergenza per cucinare.
- Mantenere l’automobile rifornita di carburante. Se viene interrotta l’alimentazione elettrica, è possibile che le stazioni di rifornimento non siano in grado di erogare carburante per vari giorni. Conservare un piccolo kit di forniture di soccorso nel cofano dell’auto.
- Stabilire l’altezza della propria abitazione rispetto ai livelli di allagamento. Quando vengono diffuse informazioni sui livelli di flusso previsti, sarà possibile determinare se esiste il rischio di allagamento.
- Tenere pronti materiali come sacchi di sabbia, pannelli di compensato, teli di copertura in plastica e legname per impermeabilizzazione d’emergenza.
- Verificare la propria copertura assicurativa. Generalmente, le polizze assicurative sulla casa non coprono i danni da alluvione. Soltanto le assicurazioni specifiche per alluvioni tutelano per i danni da alluvioni subiti dalle abitazioni. È possibile stipulare un’assicurazione specifica per alluvione indipendentemente dalla residenza in una zona certificata a rischio alluvione.

Per un elenco completo dei termini meteorologici e delle idee per prepararsi, prima, durante e dopo un’alluvione, si consiglia di visitare il sito Web della Divisione della Difesa Nazionale e dei Servizi di Emergenza, alla pagina [www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/flood/floodprepare.cfm](http://www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/flood/floodprepare.cfm).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)